



**CZ-Nafukovací postel Air Bed,  
manuál  
Důležitá bezpečnostní opatření**

**Před použitím si pozorně přečtete všechny instrukce.**

**SK-Nafukovacia postel' Air Bed,  
manuál**

**Dôležité bezpečnostné opatrenia**

**Pred použitím si pozorne prečítajte všetky inštrukcie.**

**PL-Łóżko dmuchane Air Bed,  
instrukcja**

**Zasady bezpiecznego korzystania**

**Przed użyciem dokładnie zapoznaj się z instrukcją**



**NEJLEWNEJSI  
SPORT.CZ**



**NAJLACNEJSI  
SPORT.SK**



**NAJTANSZY  
SPORT.PL**

**CZ - VŽDY PŘESNĚ DODRŽUJTE** následující bezpečnostní pokyny pro zkvalitnění užívání vaší nafukovací postele Air Bed a pro zachování bezpečnosti uživatele:

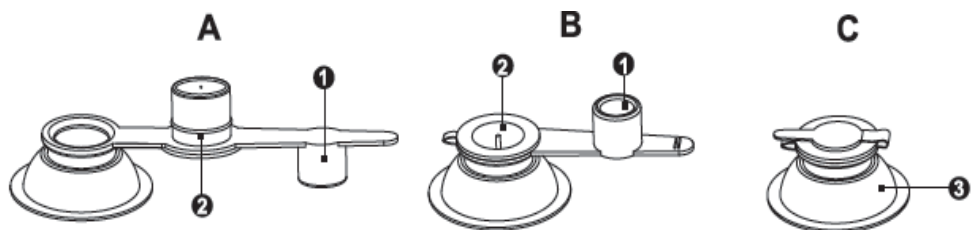
1. **VAROVÁNÍ:** Jen pro vnitřní domácí použití. Uchovávejte mimo dosah ohně.
2. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU:** Matraci nepokládejte v blízkosti otevřeného ohně, topného tělesa nebo horkých předmětů.
3. **VAROVÁNÍ:** Nezacpávejte část, kterou se nafukuje matrace žádnými předměty.
4. **VAROVÁNÍ:** Na matraci nestoupejte, neskákejte nebo nepoužívejte jako trampolínu. V blízkosti matrace mějte děti vždy pod dohledem.
5. **VAROVÁNÍ:** Tento produkt není raft ani plovoucí zařízení. Nepoužívejte v blízkosti vody či na vodě.
6. **VAROVÁNÍ:** Při používání matrace děti nesmí být nechány bez dohledu. Používejte pouze za dohledu způsobilé dospělé osoby.
7. **VAROVÁNÍ:** Uchovávejte matraci mimo dosah zvířat. Mohla by ji roztrhnout nebo propíchnout.
8. **DŮLEŽITÉ:** Ujistěte se, že plocha pod matrací je rovná, hladká, stabilní a bez ostrých předmětů, které by mohly propíchnout matraci. Nepokládejte matraci blízko schodů, dveří, ostrých rohů nebo křehkých věcí.
9. **DŮLEŽITÉ:** Pro snížení možnosti naklánění se nebo sesouvání se, vyhněte se spaní na okraji matrace. Okraje matrace poskytují menší oporu než střed.
10. **DŮLEŽITÉ:** Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou hrát se zařízením.
11. **VAROVÁNÍ:** Taška na uskladnění (pokud zahrnuta) není hračka. Pro zamezení nebezpečí udušení se, ji uchovávejte tak jako jakékoliv jiné nebezpečné tašky mimo dosah dětí. Tašku složte a schovejte před dětmi, když ji nepoužíváte.

## **Nafouknutí**

1. Rozbalte váš produkt a nechte ho ležet na zemi. Ujistěte se, že vzorovaná strana je obrácena vzhůru během nafukování.
2. Pro nafouknutí matrace můžete použít ruční nebo nožní pumpičku (**nezahrnuta**).

## TIP: Jak použít nafukovací ventil dva v jednom

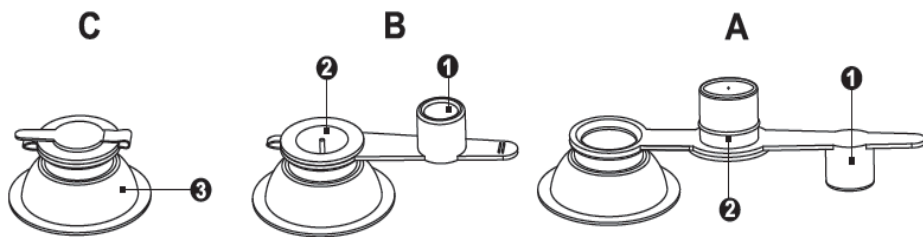
- Vytáhněte spodní část ventilu z hlavní komory a otevřete uzávěr ventilu (Viz **A**) .
- Vložte nafukovací hadici a nafoukněte komoru (Viz **B**) . Po dokončení vložte uzávěr do hlavního ventilu (Viz **C**) .



**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte vzduchový kompresor nebo vysokotlakové pumpy. Nenaufukujte příliš: přílišné nafouknutí vzduchových komor může způsobit prasknutí matrace nebo poškození svařených švů.

## Vypouštění

*Vytáhněte* spodní část ventilu z postele (**C**), otevřete kryt (**B**) a vytáhněte uzávěr pro vypuštění vzduchu (**A**). Matraci nepichujte. Netlačte vzduch z matrace násilím ven. Umožněte vzduchu uniknout pomalu a přirozeně. Opatrně složte a znovu vložte do balení. Podívejte se na níže uvedený náčrt!



## Skladování a údržba

- 1) Čistěte produkt čistou vodou, poté ho nechce na stinném a chladném místě k vyvětrání, složte ho do původního balení a umístěte uvnitř pro další použití.  
**Pozor:** Nepoužívejte alkalické či kyselé čisticí prostředky! Nenechávejte produkt vystavený přímému slunci, jelikož by to zkrátilo jeho životnost.
- 2) Složte matraci volně a vyhněte se ostrým zakončením, rohům a záhybům, které by ji mohly poškodit.

- 3) Pro elektrickou pumpu není vyžadována žádná specifická údržba.
- 4) Vložte matraci dovnitř tašky na uskladnění a skladujte uvnitř v suchu a pokojové teplotě. Neskladujte v oblasti, kde se vyskytují extrémní teploty.

## **Pokyny k použití záplaty**

Malé díry a pukliny mohou být opraveny zahrnutou záplatou.

- a) Najděte únik vzduchu.
- b) Vypusťte matraci a odvodněte.
- c) Očistěte okolí pukliny a otřete všechnu vodu s povrchu.
- d) Vezměte záplatu, ustříhnete ji do požadovaného tvaru a velikosti, která by měla být o něco větší než je okolí pukliny, položte záplatu na místo úniku vzduchu a pevně stlačte.
- e) Matraci můžete znovu požívat po zaschnutí spraveného místa po 24 hodinách. Pokud je poškození větší než 2.5cm, doporučujeme použít lepidlo na silikonovém nebo gumovém základě. Před použitím lepidla si prosím přečtěte varování.



**SK - VŽDY PRESNE DODRŽUJTE** nasledujúce bezpečnostné pokyny pre skvalitnenie užívania vašej nafukovacej postele Air Bed a pre zachovanie bezpečnosti užívateľa:

**1.VAROVANIE:** Len pre vnútorné domáce použitie. Uchovávajte mimo dosahu ohňa.

**2.NEBEZPEČIE POŽIARU:** Matrac neukladajte v blízkosti otvoreného ohňa, vykurovacieho telesa alebo horúcich predmetov.

**3.VAROVANIE:** Nezapchávejte časť, ktorou sa nafukuje matrac žiadnymi predmetmi.

**4.VAROVANIE:** Na matrac nestúpajte, neskáčte alebo nepoužívajte ako trampolínu. V blízkosti matraca majte deti vždy pod dohľadom.

**5.VAROVANIE:** Tento produkt nie je raft ani plávajúce zariadenie. Nepoužívajte v blízkosti vody či na vode.

**6.VAROVANIE:** Pri používaní matraca deti nesmú byť ponechané bez dohľadu. Používajte len za dohľadu spôsobilej dospeléj osoby.

**7.VAROVANIE:** Uchovávajte matrac mimo dosahu zvierat. Mohla by ju roztrhnúť alebo prepichnúť.

**8.DÔLEŽITÉ:** Uistite sa, že plocha pod matracom je rovná, hladká, stabilná a bez ostrých predmetov, ktoré by mohli prepichnúť matrac. Nekladte matrac blízko schodov, dverí, ostrých rohov alebo krehkých vecí.

**9.DÔLEŽITÉ:** Pre zníženie možnosti nakláňania sa alebo zosúvania sa, vyhnite sa spaniu na okraji matraca. Okraje matraca poskytujú menšie oporu než stred.

**10.DÔLEŽITÉ:** Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so zariadením.

**11.VAROVANIE:** Taška na uskladnenie (pokiaľ je zahrnutá) nie je hračka. Pre zamedzenie nebezpečenstva udusenía sa, ju uchovávajte tak ako akékoľvek iné nebezpečné tašky mimo dosahu detí. Tašku zložte a schovajte pred deťmi, keď ju nepoužívate.

## **Nafúknutie**

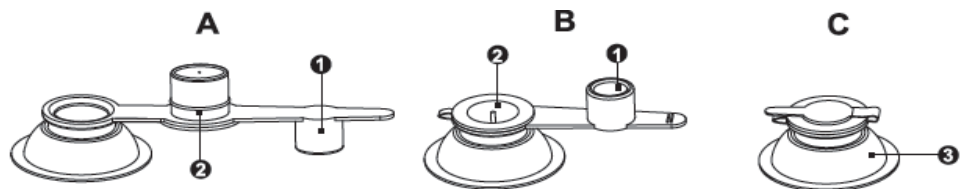
1.Rozbaľte váš produkt a nechajte ho ležať na zemi. Uistite sa, že vzorovaná strana je obrátená hore počas nafukovania.

2.Pro nafúknutie matraca môžete použiť ručnú alebo nožnú pumpičku (nezahrnuté).

TIP: Ako použiť nafukovací ventil dva v jednom

Vytiahnite spodnú časť ventilu z hlavnej komory a otvorte uzáver ventilu (Pozri A).

Vložte nafukovaciu hadicu a nafúknite komoru (pozri B). Po dokončení vložte uzáver do hlavného ventilu (pozri C).

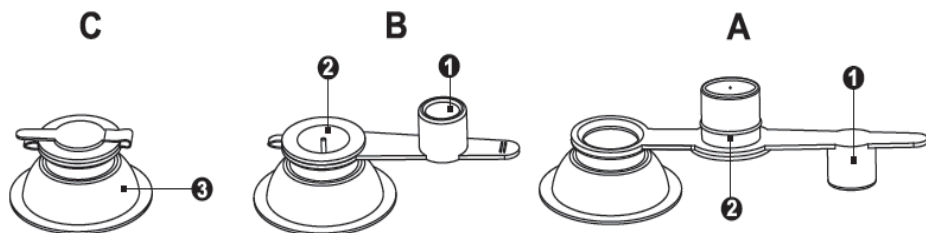


**VAROVANIE:** Nepoužívajte vzduchový kompresor alebo vysokotlakové pumpy. **Nenafukujte príliš:** prílišné nafúknutie vzduchových komôr môže spôsobiť prasknutie matraca alebo poškodenie zvarovaných švov.

### Vypúšťanie

Vytiahnite spodnú časť ventilu z postele (C), otvorte kryt (B) a vytiahnite uzáver pre vypustenie vzduchu (A). Matrac neprepichujte.

Netlačte vzduch z matraca násilím von. Umožnite vzduchu uniknúť pomaly a prirodzene. Opatrne zložte a znovu vložte do balenia. Pozrite sa na nižšie uvedený nákras!



### Skladovanie a údržba

1) Čistite produkt čistou vodou, potom ho nechajte na tienistom a chladnom mieste na vyvetranie, zložte ho do pôvodného balenia a umiestnite vo vnútri pre ďalšie použitie.

**Pozor:** Nepoužívajte alkalické či kyslé čistiace prostriedky! Nenechávajte produkt vystavený priamemu slnku, pretože by to skrátilo jeho životnosť.

2) Zložte matrac voľne a vyhnite sa ostrým zakončením, rohom a záhybom, ktoré by ju mohli poškodiť.

3) Pre elektrickú pumpu nie je vyžadovaná žiadna špecifická údržba.

4) Vložte matrac dovnútra tašky na uskladnenie a skladujte vo vnútri v suchu a izbovej teplote. Neskladujte v oblasti, kde sa vyskytujú extrémne

teploty.

## **Pokyny na použitie záplaty**

Malé dierky a pukliny môžu byť opravené zahrnutou záplatou.

- a) Nájdite únik vzduchu.
- b) Vypustite matrac a odvodnite.
- c) Očistite okolie pukliny a utrite všetku vodu s povrchu.
- d) Vezmite záplatu, odstrihnite ju do požadovaného tvaru a veľkosti, ktorá by mala byť o niečo väčšia ako je okolie pukliny, položte záplatu na miesto úniku vzduchu a pevne stlačte.
- e) Matrac môžete znova požívať po zaschnutí spraveného miesta po 24 hodinách. Ak je poškodenie väčšie ako 2.5cm, odporúčame použiť lepidlo na silikónovom alebo gumovom základe. Pred použitím lepidla si prosím prečítajte varovania



**PL - Zawsze postępuj według wskazanych zasad** bezpieczeństwa, tak aby wygodnie korzystać ze sprzętu, zawsze przestrzegaj zasad zachowania bezpieczeństwa

12. **ZASTOSOWANIE:** Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń, przechowuj z dala od ognia
13. **NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU:** Materacu nigdy nie zostawiaj blisko otwartego okna, grzejnika lub też gorących przedmiotów
14. **ZASTOSOWANIE:** Nie obciążaj materaca przy dmuchaniu jakimkolwiek ciężkim przedmiotem
15. **ZASTOSOWANIE:** Nigdy nie stawaj na materacu, nie skacz ani nie używaj jako trampoliny. Miej nadzór nad dziećmi, gdy znajdują się blisko materaca.
16. **ZASTOSOWANIE:** Produkt ten nie jest pontonem, ani też innym sprzętem do pływania. Nie używaj w pobliżu wody, ani też na wodzie.
17. **ZASTOSOWANIE:** Podczas korzystania z materacu dzieci, nie mogą pozostać bez opieki i nadzoru. Korzystaj z materacu tylko pod nadzorem osób dorosłych.
18. **ZASTOSOWANIE:** Zwierzęta powinny znajdować się z dala od materaca. Może to grozić rozdarciem lub też przebicciem
19. **WAŻNE:** Upewnij się, że powierzchnia pod materacem jest prosta, gładka stabilna, bez ostrych przedmiotów znajdujących się w pobliżu, które mogą spowodować uszkodzenie materacu. Nie zostawiaj materaca blisko schodów, ostrych krawędzi itp.
20. **WAŻNE:** Aby zapobiec możliwości spadania z materaca, zsuwania się, unikaj spania na krawędzi. Krawędzie posiadają mniejszy oóór niż środek.
21. **WAŻNE:** Dzieci powinny być pod nadzorem podczas zabawy na i w pobliżu materaca.
22. **ZASTOSOWANIE:** Torba do przechowywania (jeśli jest) nie jest zabawką. Aby uniknąć możliwości uduszenia, torbę należy przechowywać jak produkt niebezpieczny, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Torba gdyt jest nie używana, powinna być schowana.

## **Nadmuchanie**

3. Rozpakuj swój produkt i rozłóż na podłodze. Upewnij się, że strona ze wzorem podczas pompowania jest skierowana ku górze

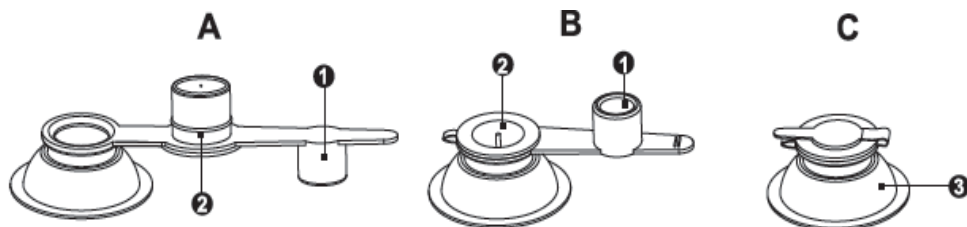


4. Aby napompować materac możesz użyć ręcznej lub nożnej pompki ( nie znajduje się w zestawie)

**TIP: Jak korzystać podczas pompowania z wentylu dwa w jednym**

Wyciągnij dolną część zaworu z głównego zaworu i otwórz pokrywę zaworu (obrazek A) .

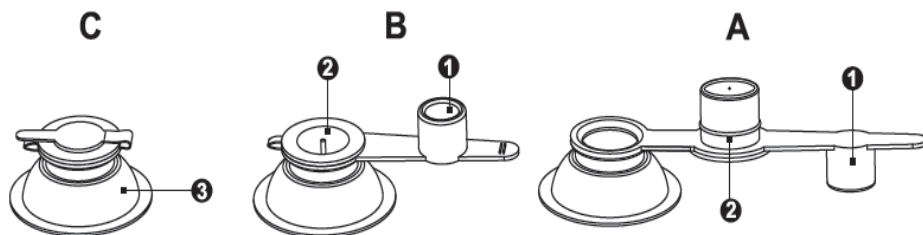
- Włóż przewód i napompuj komorę (obrazek B) Po zakończeniu wsuń do głównego wentylu (obrazek C) .



**OSTRZEŻENIE: Nie używaj pompki ciśnieniowej lub kompresora. Nie pompuj powietrza gwałtownie: gwałtowne napompowanie poszczególnych komór, może spowodować pęknięcie szew lub inne uszkodzenie**

## Wypuszczeni

Wyciągnij dolną część wentylu z łóżka ( C ), otwórz pokrywę (B) i wyciągnij zawór spustowy w celu wypuszczenia powietrza (A). Nie przebijaj materaca.. Nie należy wypychać powietrza z materaca na siłę. Niech powietrze uchodzi powoli i naturalnie. Ostrożnie złóż i włóż do opakowania. Spójrz na diagram poniżej



## Przechowywanie i konserwacja

- 5) Czyść produkt czystą wodą, czynność tę najlepiej wykonuj w ciemnym i chłodnym wentylowanym miejscu, zapakuj produkt i przechowuj dl dalszego korzystania.

**Uwaga: Do czyszczenia nie należy używać, żadnych kwaśnych środków czyszczących, produktu nie wystawiaj na działanie promienie słonecznych, aby nie skracać jego żywotności.**

- 6) Swobodnie złóż materac, unikaj ostrych krawędzi, które mogły by uszkodzić materac.
- 7) Przy używania pompki elektrycznej nie jest wymagana, żadna specjalna konserwacja.
- 8) Włóż materac do plastikowej torby i przechowuj w suchym i chłodnym miejscu, w temperaturze pokojowej.

### **Sposób użycia łątek**

Małe dziurki i wypuklenia mogą być usunięte za pomocą łątek

- a) Znajdź nieszczelność
- b) Wypuść powietrze
- c) Wyczyść okolicę nieszczelności, przetrzyj tak aby była całkowicie i dokładnie sucha
- d) Dopasuj łątkę do wielkości i kształtu, ale tak aby była trochę większa od dziury, ulóż łątkę w odpowiednim miejscu i mocno dociśnij.
- e) Materac możesz ponownie używać po dokładnym wyschnięciu łątki, ok 24 h. Jeśli uszkodzenie jest większe niż 2,5 cm, zalecamy użyć kleju lub odpowiedniej gumy silikonowej. Przed użyciem łątek czy innych tego typu produktów dokładnie zapoznaj się z ostrzeżeniami.



## **CZ - Copyright - autorská práva**

Společnost MASTER SPORT s.r.o. si vyhrazuje veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu k použití.

Autorské právo zakazuje reprodukci částí tohoto návodu nebo jako celku třetí stranou bez výslovného souhlasu společnosti MASTER SPORT s.r.o. Společnost MASTER SPORT s.r.o. pro použití informací, obsažených v tomto návodu k použití nepřebírá žádnou odpovědnost za jakýkoli patent.

## **SK - Copyright - autorské práva**

Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje všetky autorské práva k obsahu tohoto návodu na použitie.

Autorské právo zakazuje reprodukciu častí tohto návodu alebo ako celku treťou stranou bez výslovného súhlasu spoločnosti MASTER SPORT s.r.o. Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. pre použitie informácií obsiahnutých v tomto návode na použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek patent.

## **PL - Copyright - prawo autorskie**

Firma MASTER SPORT s.r.o. zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji obsługi.

Prawo autorskie zabrania kopiowania treści instrukcji w części lub też w całości przez osoby trzecie bez wyraźnej zgody MASTER SPORT s.r.o. Firma MASTER SPORT s.r.o. za korzystanie z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek patenty.

## **CZ Záruční podmínky:**

- na výrobek se poskytuje kupujícímu záruční lhůta 24 měsíců ode dne koupě
- v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána
- práva ze záruky se nevztahují na vady způsobené: mechanickým poškozením, neodvratnou událostí, živelnou pohromou, neodbornými zásahy, nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry
- reklamace se uplatňuje zásadně písemně s údajem o závadě a kopií daňového dokladu
- záruku lze uplatňovat pouze u organizace ve které byl výrobek zakoupen

## **SK Záručné podmienky:**

- na výrobok sa poskytuje kupujúcemu záručná doba 24 mesiacov odo dňa nákupu
- v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo vadným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne užívaná
- práva zo záruky sa nevzťahujú na vady spôsobené: mechanickým poškodením, neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou, neodbornými zásahmi, nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením,

vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi

- reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s údajom o závade a kopii daňového dokladu
- záruku je možné uplatňovať iba u organizácie v ktorej bol výrobok zakúpený

#### **PL Zasady gwarancji:**

- Sprzedawca udziela kupującemu gwarancji na zakupiony towar na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
- Wady lub uszkodzenia sprzętu będące wadami produkcyjnymi a zauważone w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie.
- Gwarancją nie są objęte uszkodzenia sprzętu powstałe w wyniku: uszkodzenia mechanicznego, kłęski żywiołowej,
- niewłaściwego użytkowania i przechowywania sprzętu, wpływu wysokiej lub niskiej temperatury, nadmiernego
- obciążenia, uderzeń, celowej zmiany designu, kształtu lub rozmiarów
- Reklamację należy złożyć w formie pisemnej (e-mailem). Powinna zawierać informacje o usterce oraz kopię
- paragonu (dowód zakupu).
- Gwarancja będzie uwzględniana na miejscu, gdzie sprzęt został zakupiony.



#### **Dodavatel CZ:**

**MASTER SPORT s.r.o.**

1. máje 69/14

709 00 Ostrava-Mariánské Hory

**Czech Republic**

[www.nejlevnejsisport.cz](http://www.nejlevnejsisport.cz)

#### **Dodávateľ SK:**

**TRINET Corp., s.r.o.**

Cesta do Rudiny 1098

024 01 Kysucké Nové Mesto

**Slovakia**

[www.najlacnejsisport.sk](http://www.najlacnejsisport.sk)

#### **Dystrybutor PL:**

**TRINET CORP sp. z o.o.**

ul. Wilkowska 2

44-180 Toszek

**Poland**

[www.najtanszysport.pl](http://www.najtanszysport.pl)

